

Vill du beställa tolk, kontakta oss

Öppettider, kontaktppgifter

Måndag-torsdag 8-12, 13-16, fredag 8-12

Telefon 010-831 59 67

Fax 010-831 55 18

Mobil (SMS) 070-555 87 20

E-post tolkcentralen@regionvarmland.se

Webb regionvarmland.se/tolkcentralen

Bildtelefon karlstad.tolkcentralen@ectalk.se

Adress

Tolkcentralen, Hörselvården

Centralsjukhuset

651 85 Karlstad

Akut behov av tolk, ring 054-83 08 70

Vid akut behov av teckenspråks-, dövblind- och skrivtolk efter kontorstid.

SOS Alarm tar emot ditt samtal.



Välkommen till tolkcentralen

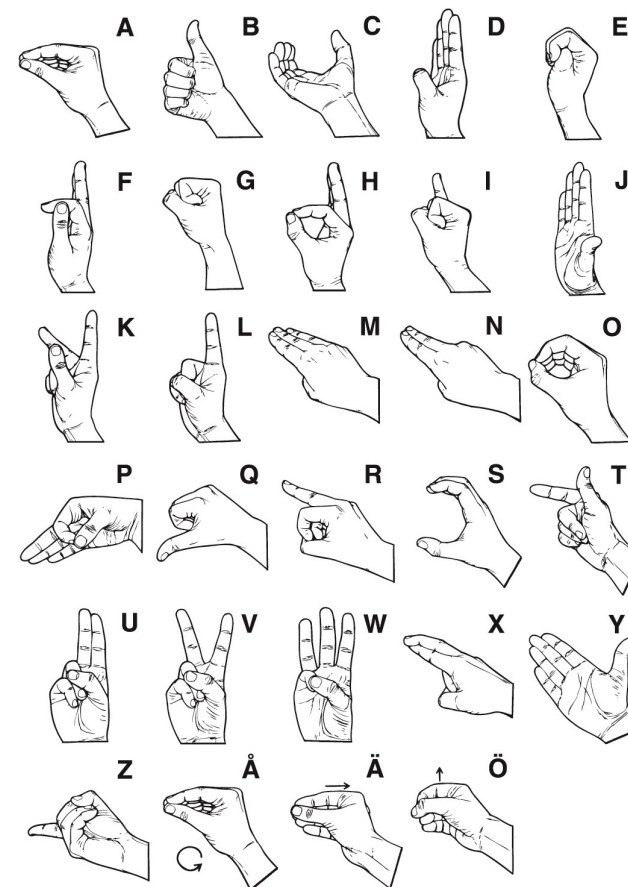


Bild handalfabetet: Sveriges Dövas Riksförbund, www.sdrf.se Reviderad 2021-10-11.

Information från
Region Värmland

Tolkcentralen i Värmland

Verksamhet

Tolkcentralen i Värmland är placerad på hörselvården på Centralsjukhuset i Karlstad. Vi ger tolkservice till personer som har nedsatt hörsel, dövhet eller dövblindhet i Värmlands län. TolkserVICEN finns tillgänglig dygnet runt årets alla dagar. Tolken har tystnadsplikt.

Varför använda tolk?

Att använda tolk ger dig ökad delaktighet, tillgänglighet och trygghet och utifrån dina egna förutsättningar kan du få en större chans att medverka, samverka och påverka.

Bra att tänka på vid tolkning

- Vänd dig direkt till den du talar med, det är ni två som samtalar.
- Prata som vanligt, tolken säger till om det går för fort.
- Tolken är neutral, objektiv och opartisk.

Vid vissa tolkuppdrag jobbar vi två och två. Vi har tystnadsplikt. Inget som skrivs vid skrivtolkning sparas eller skrivs ut. Funderar du på något inför tolkningen är du välkommen att kontakta oss på Tolkcentralen.

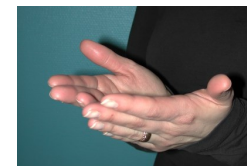
Vid beställning, uppgi följande:

- Vem/vilka ska vi tolka för?
- Tolkmetod (teckenspråks-, dövblind- eller skrivtolkning)
- Plats (gatuadress, portkod, verksamhet/avdelning etc.)
- Datum för tolkningen
- Start- och sluttid
- Dina kontaktuppgifter (namn, telefon, e-post etc.)
- Övriga upplysningar (för att ge tolken möjlighet till förberedelse).

Tolkmetoder

Teckenspråkstolkning

Används till döva och hörselskadade personer som har teckenspråk som sitt första språk. De flesta som använder sig av teckenspråkstolkning är födda döva, så kallade barndomsdöva, eller har fått en hörselnedsättning i tidig ålder. Tolkningen sker mellan svenska och teckenspråk. Tolkningen utförs av en teckenspråkstolk. Teckenspråket är ett fullständigt språk med egen grammatik och egna språkregler. Teckenspråket är inte internationellt.



Dövblindtolkning

För personer med dövblindhet kan tolkmetoden skifta beroende på graden av syn- och hörselnedsättning, och om svenska eller teckenspråk är första språk. De vanligaste metoderna är taktill teckenspråkstolkning, tydligt tal och tolkning i begränsat synfält. Tolken kallas för dövblindtolk. I dövblindtolkning ingår också viss ledsagning och syntolkning.



Skrivtolkning

Används till personer som fått försämrad hörsel i vuxen ålder och som har svenska som sitt första språk. Skrivtolkning är den vanligaste tolkmetoden och utförs av en skrivtolk. Tolken skriver på ett tangentbord via en dator och texten läses på liten eller stor bildskärm.

Ibland använder tolken TSS-tolkning, Tecken Som Stöd, och tecknar de viktigaste orden i en mening, men tolkningen bygger på svensk grammatik.

